

Even uw aandacht...

Deze 'smaakmaker' laat u toe kennis te maken met dit werk.

Dit tekstfragment mag niet gebruikt worden voor opvoering. Het mag niet worden gedownload, afgedrukt of verder verspreid.

Indien deze smaakmaker u bevalt, raden we u aan het volledige toneelstuk te ontlenen en te lezen voor u tot de aankoop van boekjes voor opvoering beslist.

Veel leesplezier!

DE NEUS VAN D'HUUGSTROET

Een wagenspel in het Brussels dialect

door

1880

Luc Collin

Toneelfonds J. Janssens – Antwerpen

2017

Nr.3377

PERSONAGES

(2 dames – 5 heren – 1 kind)

LEMMEN :

HEYLTJE, zijn vrouw :

JENNE MOEYE, de buurvrouw :

DOKTER :

HANSJE :

MEESTER :

MAN 1 :

MAN 2 :



Eerste uitkomst

LEMMEN : J'ai le flair. 'k hem ne neuis veu zoeke. Ik reek geld op kilometers afstand.

(muziek en dans lopen door)

Doe hemmek gien schoal veu vandoen. Asek mo weit hoeveel briefkes er in een lias zitten. Mier mootek ni weite. Maine neus es ma visitekaartje, ik hem gelak as in Parais zegge: "Pignon sur rue".

(gaat met danseressen tussen het publiek neuzen keuren)

Hees se, zeedis hee. 't Es just e plantpataike, e mislukt plantpataike. Deize hee pobeet te wuppe, mo huug zalthem ni springe ma gedacht. Den es main orgaan waddanzers. Vul mo nek ie crotche, wa paisder van? Ne kastar n'est-ce pas en sexy, une invitation à l'amour. Maine neuis dat es main lettre de noblesse, maine passe partout.

(Plots gaat Lemmen zitten en hij doet de muziek bruusk stoppen en ook de dans. De danseressen zitten moederlijk naast hem. Een ongelukkige man zit midden in de speelruimte. DE sax speelt klagend.)

Momomo Draï joer zain'k na getroud draï joer

(sax weent)

.... En ik hem nog giene successeur, giene erfgenoem.....

(sax weent nadrukkelijker)

Ik zain malllereus, zou malllereus as de stiene. Ik wil ne zaun, ne zaun gelak een scha, gruut en sterk en slum en me ne neuis lak of de maine. *(plots kwaad)*

VRA, VRA, woe zitte? Kom hee! Kom hee zeg 'k. IK WIL DIREK NE ZAUN.
SUBITO PRESTO lak as ze in Holland zegge.

(wil Heyltje aanpakken maar ze verdedigt zich)

HEYL TJE : Mo Lemme zeddega zot geweure? Mo lot ma gereust azuu veu let out
Bruxelles!

LEMMEN : Vra ga profiteit van main cense en van maine gooie noem en wa geifde ma
in de ploch? Wat? Niks, noppes, nada! Gistere nog kwampik maine gebeur
teige, Ne echte valsen architek. "Ha Leemen" zeitem. "Hoe est? In faite zerre
ga me al a geld niet gelukkig n'est ce pas. Wee goed a fortung erve? De stoet?
Ga zaa toch nen truunopvolger moete hemme, ne zaun. Ne aun me en voenk
lakofte ga. Goeger ni misschien?" Van koleire haddeker maine pif wel kunnen
afbaite.

HEYL TJE : Ne zaon, ne zaon! Dades rap gezeid. Ik kan hem toch ni uit main rubbes
snaie. Geif ma gels, ik zal er iene gaon kupe op moet gemokt. Of wilek hem
oeit de maibuum schudde?

LEMMEN : Gie geziever astembleef. Ga zurgt veu ne zaon of tu finis mei a biene in de
cement. En bon entendeur salut.

(sax speelt dreigend cotton club liedje)

HEYL TJE : *(wil iets zeggen, maar wordt door muziek onderbroken)*

LEMMEN : 't Es toch woe. L'émblème de notre famille, c'est le nez. Enorme neuize
hemme generoesse noe generoesse ons geslacht verseert. Veul van main
ansêters zain duud, mo eule neuze stoen beschreive en zain in de ploster
gegoate. Heese in dei duus emme ze iewe auverleift. Me deize neus kost va
gruut poepa een vaas stukke sloege. En met den deize kost hem ne koffrefort
aupedoon. Asgop den deize sloedigde bleif wel een eur bibbere. De vrave
woerener zot van. Ge za na zegge. Dat hie es de neuis van ma poepa zoaliger.
Dat es ne neuis die en kruun meriteide. As gem vastpakt hedde een vol hand.
Ne zaun willek, ne zaon me ne neuis dei in hiel ons capital mag gezieen werre.

Ne neuis woveu dade mense blaive stoen om no te lette. Vra, ik geif a twee joer den tait om veu zoe ne kastar te zurge. Ik vertrek oep zoekerais en asek binnen twee joer verdroem kom wil ik maine zaun op maine wutte tapisplein zien speile ne zaun met ne neuis..... ne nueis me ne neuis van hee tot in Blankenberge of anzers!

(Heyltje valt neer op stoel centraal. De sax speelt een droevige melodie)

Tweede uitkomst

HEYLTJE : *(reageert plots bruusk)* Bloeskop, hoe bennek me zoe nep ei kunne trave?

Ik weitet Veu zain sens natuerlaik! Veu de rest bon bref wa mootek na doon? Ik zen wel twee joer gerust. Twee joer dadek kan geld opdoon en bambocheire. Mo binne twee joer essem wei. En den? Ik paas dak beiter wegluup. Mo den zainek dei sensse kwait, en al dae luks! Miseire, miseire!
(valt weer op stoel)

JENNE MOEYE : *(op)* Beurvra, 'k zain content daddek hee e klapke kan komme doen, na dal allien ben. Maine man, ons hier hei zen zeel, was ni perfekt verre van. Mo me wie moetek na vraie en wie wast maine rugge?

HEYLTJE : Maine rugge wasek zelf en vraaie! IK za content zain dak uuk van de maine af was!

JENNE MOEYE : ALLEI NA! En ik dat altait gepaasdem da gulle een ideoel koppel weut! Altaid baiien, nuut ge waut huger as 't ander. Ge za na zegge!

HEYLTJE : Schain maske, schain!

JENNE MOEYE : En schain bedreegt n'est ce pas? C'est bien connu.

HEYLTJE : Asget mo wet !

JENNE MOEYE : Wa leiter op ave leiver. Verooit spik het af, 't zal a goot doen. Ik wil a heulpe.

HEYLTJE : Doeveu zain we gebeure, das just!

JENNE MOEYE : Gebeure en vrâve onderien. Pas op, ik was main hanne ni de miseire van en ander. Verrevan zelle. Mo as ik iet kan doen, ge wet wel awoe.

HEYLTJE : Maine vent wil kost wa kost ne zaun. Ne zaun me ne neuis lakof de zaine.